

JEANSONNE

POLITIQUE DE CONFIDENTIALITE

Jeansonne Avocats, inc. (« **JAI** », « nous », « notre ») est soucieuse du respect de votre vie privée et de la protection de vos renseignements personnels ainsi que de leur traitement.

Notre Politique de confidentialité (« **Politique** ») a pour but de vous expliquer comment nous recueillons, utilisons et communiquons vos renseignements personnels lorsque vous utilisez notre site Internet ou retenez nos services et quels sont vos droits à cet égard.

Qu'est-ce qu'un « renseignement personnel » ?

De manière générale, l'expression « renseignement personnel » désigne tout renseignement sur un individu identifiable ou qui permet d'identifier un individu. Il pourrait donc s'agir de votre nom, adresse courriel ou date de naissance.

Toutefois, la notion de « renseignement personnel » ne comprend généralement pas vos coordonnées d'affaires, telles que votre titre, adresse professionnelle ou numéro de téléphone.

Quels renseignements personnels recueillons-nous ?

Dans le cadre de vos interactions avec nous, nous pouvons recueillir certains de vos renseignements personnels suivants :

- Vos coordonnées personnelles, telles que votre nom, adresse, courriel, numéro de téléphone et numéro d'assurance sociale;
- Des renseignements que vous nous fournissez dans le cadre de notre prestation de services, incluant des renseignements personnels sensibles, tels que votre origine raciale ou ethnique, votre état de santé ou votre orientation sexuelle;
- Des renseignements relatifs à la facturation, tels que votre adresse de facturation ou vos informations bancaires;
- Des renseignements relatifs au recrutement, tels que votre curriculum vitae.

Dans tous les cas, nous nous efforçons de limiter la quantité de renseignements personnels que nous recueillons à ce qui est strictement nécessaire aux fins décrites dans la section « À quelles fins utilisons-nous vos renseignements personnels ? ».

Recueillons-nous des renseignements par l'entremise de « cookies » ?

Lors de votre navigation sur notre site Internet, nous recueillons certains renseignements par l'entremise de fichiers témoins et autres technologies de suivi (collectivement, « **cookies** »). Vous pouvez consentir ou non à l'activation de certains de ces cookies

fonctionnels lors de votre connexion à notre site. Toutefois, si vous refusez ces cookies, il est possible que votre navigation en soit affectée.

En cliquant sur « Tout autoriser » lors de votre première navigation sur le site, vous acceptez le stockage de cookies sur votre appareil.

Les cookies nécessaires

Les cookies nécessaires contribuent à rendre un site web utilisable en activant des fonctions de base comme la navigation de page. Le site web ne peut pas fonctionner correctement sans ces cookies.

Si vous souhaitez modifier votre consentement, vous pouvez le faire directement dans les paramètres Cookies ou en communiquant avec nous via la section « Comment nous joindre ? ».

Comment recueillons-nous vos renseignements personnels ?

Nous recueillons vos renseignements personnels directement auprès de vous avec votre consentement, lorsque vous interagissez avec nous (par exemple, lorsque vous nous contactez pour obtenir des services juridiques ou répondez à une offre d'emploi). Il est toutefois possible que nous recueillions vos renseignements personnels auprès de tiers lorsque vous y avez consenti, ou lorsque la loi nous le permet.

Comment obtenons-nous votre consentement ?

De manière générale, nous ne recueillons, utilisons et communiquons vos renseignements personnels qu'avec votre consentement. Dans certains cas toutefois, la loi prévoit que nous pouvons recueillir, utiliser ou communiquer vos renseignements personnels sans votre consentement (par exemple, lorsque nous sommes tenus de communiquer vos renseignements en vertu d'une assignation ou d'une ordonnance d'un tribunal).

En communiquant avec nous, en nous fournissant volontairement vos renseignements personnels, ou en navigant sur notre site Internet, vous consentez à la collecte, l'utilisation et la communication de vos renseignements personnels conformément à cette Politique. Si vous nous fournissez les renseignements personnels d'un tiers, vous déclarez détenir le consentement ou le pouvoir nécessaire pour nous permettre de recueillir, utiliser et communiquer ces renseignements conformément à cette Politique.

Sous réserve de certaines restrictions juridiques ou contractuelles, vous pouvez retirer votre consentement en tout temps en nous contactant tel qu'indiqué dans la section « [Comment nous joindre ?](#) ».

À quelles fins utilisons-nous vos renseignements personnels ?

De manière générale, nous utilisons vos renseignements personnels aux fins suivantes :

- Vous fournir des services juridiques et autres services;
- Créer, maintenir et améliorer nos relations d'affaires avec vous;
- Recruter du personnel;
- Veiller au respect de nos obligations juridiques et réglementaires;
- Veiller à la bonne conduite de nos affaires, incluant la facturation et la gestion de nos dossiers;
- Toute autre fin qui est autorisée par la loi ou à laquelle vous consentez.

Avec qui partageons-nous vos renseignements personnels ?

Vos renseignements personnels sont uniquement accessibles à nos employés, mandataires et avocats dont les fonctions le requièrent. Nous pouvons également partager vos renseignements personnels avec des tiers lorsque la loi l'exige ou encore, avec des fournisseurs de services (par exemple, service de photocopie, des fournisseurs de services d'hébergement infonuagique). Dans ce dernier cas, nous prenons les mesures nécessaires afin de protéger adéquatement vos renseignements personnels (par exemple, en adoptant des mesures contractuelles spécifiques et en limitant le partage de vos renseignements personnels).

Malgré ce qui précède, nous ne divulguons aucun renseignement protégé par le secret professionnel, à moins que vous n'ayez renoncé à ce privilège, que nous ayons obtenu votre accord préalable ou que nous soyons obligés de le faire en vertu de la législation applicable.

Vos renseignements personnels sont-ils transférés à l'extérieur du Québec ?

Les renseignements personnels recueillis par JAI sont hébergés sur des serveurs sécurisés pouvant être situés au Québec et au Canada. Il est également possible que nous partagions vos renseignements personnels avec des partenaires d'affaires étrangers (par exemple, des avocats ou des correspondants étrangers), dans le cadre de la prestation de nos services. Lorsque vos renseignements personnels sont ainsi transférés à l'étranger, des engagements contractuels afin de protéger la confidentialité de ces informations sont mis en place si la loi l'exige.

Pendant combien de temps conservons-nous vos renseignements personnels ?

Nous conservons vos renseignements personnels seulement pour la durée nécessaire aux fins prévues dans la présente Politique et pour nous conformer à nos obligations juridiques, déontologiques et réglementaires. Après ce délai, vos renseignements personnels seront détruits de façon sécuritaire ou anonymisés.

Comment protégeons-nous la confidentialité de vos renseignements personnels ?

Les renseignements personnels que nous recueillons sont conservés de manière confidentielle conformément à la législation applicable. En outre, si vous choisissez de nous transmettre des renseignements personnels par courriel, nous utiliserons uniquement l'information requise pour répondre à votre message et permettre d'y donner suite, en nous assurant d'en préserver la confidentialité.

Nous prenons également des mesures administratives, techniques et physiques raisonnables afin de protéger vos renseignements personnels contre leur perte, vol, accès ou utilisation non autorisés. Par exemple, nous veillons à restreindre l'accès à nos bureaux et à nos équipements informatiques, en plus de sensibiliser notre personnel à la sécurité et à la confidentialité des renseignements personnels auxquels ils ont accès.

Quels sont vos droits ?

Vous disposez des droits suivants :

- Le droit à la protection de la confidentialité de vos renseignements personnels;
- Le droit d'accéder et de faire rectifier vos renseignements personnels;
- Le cas échéant, le droit de retirer votre consentement à la communication ou à l'utilisation de vos renseignements personnels.

Pour exercer l'un ou l'autre de ces droits, veuillez communiquer avec nous de la manière indiquée dans la section « [Comment nous joindre ?](#) ».

Comment nous joindre ?

Si vous souhaitez en savoir plus sur la protection de vos renseignements personnels ou souhaitez exercer vos droits, veuillez communiquer avec Me Marie France Tozzi, notre Responsable de la protection des renseignements personnels, aux coordonnées suivantes :

Adresse : 1253 McGill College, suite 450, Montréal, QC H2Y 2G1

Courriel : mftozzi@jeansonnelaw.ca

Téléphone : 514 907-6179

Comment mettons-nous à jour notre Politique ?

Notre Politique peut être mise à jour de temps à autre, afin de refléter des changements législatifs ou opérationnels au sein de JAI. Quoique des avis de mise à jour puissent être utilisés, l'affichage de la Politique révisée sera réputé constituer un avis suffisant. Le fait de continuer à utiliser notre site Internet ou nos services constitue une acceptation de votre part de cette Politique et de toute mise à jour.

La date de dernière mise à jour de la Politique est le 21 septembre 2023.

PRIVACY POLICY

Jeansonne Avocats, inc. (“**JAI**”, “we”, “our”) takes your privacy seriously.

Our Privacy Policy (the “**Policy**”) is intended to describe how we collect, use, and disclose your personal information when you use our website or retain our services, and what your rights are in this regard.

What is “personal information”?

“Personal information” generally refers to any information about an identifiable individual or that allows an individual to be identified. It could be your name, email address or date of birth.

However, the concept of “personal information” does not include your business details, such as your title, business address or telephone number.

What personal information do we collect?

As part of your interactions with us, we may collect some of your personal information, such as the following:

- Your contact information, such as your name, address, email and phone number;
- Information that you provide to us as part of our provision of services, including sensitive personal information, such as your racial or ethnic origin, health status or sexual orientation;
- Billing information, such as your billing address or bank details;
- Recruitment information, such as your resume.

In any case, we strive to limit the amount of personal information that we collect to what is strictly necessary for the purposes described in the section “For what purposes do we use your personal information?”.

Do we collect information through “cookies”?

We collect certain information through cookies and other tracking technologies (collectively, “**cookies**”) when you browse our website. You may or may not consent to the activation of some of these functional cookies when you connect to our site. However, if you refuse such cookies, your browsing experience may be affected.

By clicking on "Allow all" on your first visit to the site, you agree to the storage of cookies on your device.

Necessary cookies

Necessary cookies help make a website usable by enabling basic functions such as page navigation. The website cannot function properly without these cookies.

If you wish to change your consent, you can do so directly in the Cookies settings, or by contacting us as set forth in the “How to Contact Us?” section.

How do we collect your personal information?

We collect your personal information directly from you, with your consent, when you interact with us (for example, when you contact us for legal services or respond to a job offer). We may, however, collect your personal information from third parties with your consent, or as permitted by law.

How do we obtain your consent?

In general, we only collect, use, and disclose your personal information with your consent. In some cases, however, the law provides that we may collect, use, or disclose your personal information without your consent (for example, when we are required to disclose your information under a subpoena or court order).

By contacting us, voluntarily providing us with your personal information, or browsing our website, you consent to the collection, use, and disclosure of your personal information in accordance with this Policy. If you provide us with the personal information of a third party, you declare that you have the consent or authority to allow us to collect, use, and disclose such information in accordance with this Policy.

Subject to certain legal or contractual restrictions, you can withdraw your consent at any time by contacting us as set forth in the “How to Contact Us?” section.

For what purposes do we use your personal information?

In general, we use your personal information for the following purposes:

- Provide legal and other related services;
- Create, maintain and improve our business relationship with you;
- Recruit staff;
- Ensure compliance with our legal and regulatory obligations;
- Ensure the good conduct of our business, including the billing and management of our files;
- Any other purpose that is authorized by law or to which you consent.

Who do we share your personal information with?

Your personal information is only made available to our employees, agents, and lawyers whose duties require it. We may also share your personal information with third parties when required by law or with service providers (for example, photocopy services, cloud

hosting service providers). In the latter case, we take all necessary measures to protect your personal information (for example, by adopting specific contractual measures and limiting the sharing of your personal information).

Notwithstanding the foregoing, we do not disclose any information that is protected by solicitor-client privilege unless you have waived such privilege, that we have your consent or are required to do so under applicable laws.

Is your personal information transferred outside Quebec?

The personal information collected by JAI is hosted on secure servers that may be located outside the province of Quebec. We may also share your personal information with foreign business partners (e.g., lawyers or foreign correspondents) as part of the provision of our services. When your personal information is transferred abroad, contractual commitments to protect the confidentiality of your information are put in place if required by applicable laws.

How long do we keep your personal information?

We will retain your personal information only for as long as necessary to fulfill the purposes listed in this Policy, or as required to comply with our legal, ethical, and regulatory obligations. After this time, your personal information will be destroyed or anonymized.

How do we protect the confidentiality of your personal information?

The personal information that we collect is kept confidential in accordance with applicable laws. For example, if you choose to provide us with personal information by email, we will only use the information that is strictly necessary to respond to your message and to act on it, and we will ensure that it is kept confidential.

We also take reasonable administrative, technical, and physical measures to protect your personal information from their unauthorized loss, theft, access or use. For example, we make sure that access to our offices and computer equipment is restricted, and that our staff and personnel are trained about the security and confidentiality of the personal information to which they have access.

What are your rights?

You have the following rights:

- The right to protect the confidentiality of your personal information;
- The right to access and have your personal information corrected;
- To the extent applicable, the right to withdraw your consent to the disclosure or use of your personal information.

To exercise any of the above-mentioned rights, please contact us in the manner set forth in the “How to Contact Us?” section.

How to contact us?

If you would like to learn more about the protection of your personal information or would like to exercise your rights, please contact Mtre Marie France Tozzi, our Privacy Officer, as follows:

Address: 1253 McGill College, suite 450, Montréal, QC H2Y 2G1

Email: mftozzi@jeansonnelaw.ca

Telephone : 514 907-6179

How do we update our Policy?

Our Policy may be updated from time to time to reflect legislative or operational changes within JAI. Although update notices may be used, the display of the revised Policy will be considered sufficient notice. Your continued use of our website or services is an acceptance on your part of this Policy and any update thereof.

The last update of this Policy is September 21st, 2023.